

KAEI KA MEDIATION BAD KA JINGTHMU JONG KA.

Ka *Mediation* kadei ka shlem kaba pynshong nongrim ha ka mon balaitluid jong ki mamla ban iakren pynbeit hakhmat u *Mediator* uba long u nongpyniasuk u bymshah liang uban iärap iä ki arliang mamla ban pynkut noh iä ki jingiakajia/jingiakynad hapteng jongki, da kaba pyndonkam iä ki rukom bapher bapher kiba kyrpang ban iakren pynbeit na ka bynta ban wanrah iä ka jingiasngewthuh jingmut hapteng jong ki. Ki arliang mamla ki rai hi lada ki kwah na ka liang jong ki hi ban iäpynbeit noh bad iä ki kyndon hadien ba la iäpynbeit; bad ka rai ba la shim hangta kim dei ka jong u *Mediator*. Shisien ba la iamynjur lang halor ki kyndon ba la iäpynbeit iä kaba yn soi da ki mamla bad u *Mediator*, ki long kiba la tehsong bad kiba la lah ban pyntreikam kum ka hukum ba la ai da ka lingkashari. Ka *Mediation* kam shah teh da ki kyndon kaba pynshong nongrim halor ki sakhi satar ne kiwei pat ki rukom treikam ba hap ban bud. Ki jingiamir jingmut kin long kiba la buhrieh bad kiba ym lah ban iathuh ne pynpaw pyrthei kiba ym don jingiasah liang lypa bad ym lah ban pyndonkam iä ki ha ki lingbishar.

Ki mamla ki lah ban leit biang sha ki lingbishar lane sha u *Arbitrator* lada ym lah ban iäpynbeit hakhmat ka *Mediation*.

BALEI BA PHIN JIED IA KA MEDIATION ?

- Lah ban iäpynbeit noh iä ki jingiakajia ha ka rukom ba kham kloi, kham suk, kham tbit bad ha ka por ba la buh.
- Ka jinglut jingsep kan long kaba duna lada iänujor bad ka jingiaxhun hakhmat ka lingkashari lane *Arbitration*.
- Ka kham long kylluid bad laituluid namar kam shah teh da ki kyndon kiba pynshong nongrim halor ki sakhi satar ne kiwei pat ki rukom treikam ba hap ban bud.
- Ki jingiamir jingmut ba la leh ha *Mediation* kin long kiba la buhrieh bad kiba ym lah ban iathuh ne pynpaw pyrthei
- Ka pynbha pat iä ka jingia dei ba dang iaid bad kiwei.
- Lah ban pynlong iä ka da ka jingia kynduh lang ba markhmat ne lymba ki kor ki bor internet.
- Ka lad ban iakren pynbeit halor ki kyndon ba la iamynjur lang.
- Ki jingiamir jingmut ki long kiba khlem kano kano ka jingiasah liang lypa
- Ka jingiapynbeit ka long da ka mon sngewbha jong ki mamla

- Ka lad ka plie ĩa ki mamla ban leit biang sha ka ĩingcashari lane sha ka *Arbitration* lada ym lah ban poi sha ka jingĩabeit/jingĩakynad.
- Ka jingĩapynbeit hakhmat u *Mediator* ka long kaba la teh katkum ka aiñ bad kaba lah ban treikam kum ka hukum/rai ba la ai da ka ĩingcashari.
- Kiar na ka jingshah pynshitom jingmut jong ka jingmudui mukotduma bad kane ka wanrah jingjop ĩa baroh
- La kyrshan ĩa ka da ki ĩingcashari bad ki Nongbishar.

KI KYNDON KUMNO BAN PYNĬAID/PYNTREIKAM ĬA KA MEDIATION

Ka Kyndon 1:

Da ka jingkyrpad jong ki mamla, ka ĩingbishar ka lah ban phah ĩa ka mukotduma jong ki sha ka *Mediation*. U *Mediator* u ĩakynduh ĩa baroh ki mamla kiba don bynta ha ka jingĩakajia ha ka jingĩadon lang jong baroh arliang mamla bad kum ka jingsdang un batai shaphang ka rukom pynĩaid ĩa ka *Mediation*, kynthup ĩa ka jinglong jongka ba la pynshong nongrim ha ka mon ba laitluid bad bym lah ban pynpaw pyrthei. ĩa ki rai bad ki jingĩakut yn ym lah ban pynkit halor ki mamla da u *Mediator*, hynrei shisien ba la ĩa mynjur bad soi ĩa ki kyndon ba la ĩamynjur, ka long kaba la teh ĩa ki arliang mamla katkum ka aiñ. Ki mamla ki ĩathuh lyngkot katkum ka jingsngewthuh jong ki ĩa ki daw jong ka jingĩakajia.

Kyndon 2 :

Hadien kane u *Mediator* un shong ban iaphylliew jingmut bad kawei ka mamla hadien kawei pat, la kajong kajong khnang ban kiar na ka jingkulmar kaba lah ban mih haba ĩadon markhmat. U *Mediator* un sngap bad shahskor bha ban sngewthuh shai ĩa ka nongrim tynrai jong ka jingkwah bad jingsngewkhia jong ki mamla bad un wad ĩa ki lad ki lynti ban wanrah ĩa ka jingĩabeit. Ka jingĩaphylliew jingmut ba la kajong kajong ka long ka atiar ban ĩada na ka jingsngew lehraiñ ne jahburom namar ĩa ki jingtyrwa ban iasuk ym shym la ai beit beit kumta lah ban pynkylla da ki mamla.

Kyndon 3 :

U *Mediator* u pynsngew ïa ki jingïohi jngai/jingmut bad ki jingtyrwa jong kawei ka mamla ha kawei pat, u lah ban bujli kyntien na ka bynta ki kyntien kiba khor, un lamlynti ruh ïa ki mamla ban thaw ïa ki lad ki lynti kiba thymmai kiban pynneh ïa ki jingsngewbha ha ki jingmut jingpyrkhat jong ki arliang mamla bad ban kiar na kaba pynpoi ha ka khim khait kaba lah ban jingpynsahkut ïa ka jingïaid shakhmat jong ka jingiakren ïasuk.

Kyndon 4 :

Haba la poi ha ka jingïabeit lang hapteng ki arliang mamla da kaba shu ïakren da ka ktien, kaba la pynhun ïa ki bad kaba la long katkum ka aiñ, u *Mediator* un buh ïa kata kaba ki la ïa pynbeit ha ka dur jong ka jingthoh bad yn soi da ki mamla bad u *Mediator* khnang ba kan long kaba la teh da ka aiñ bad kaba lah ban pyntreikam.

Mano ba lah ban leit na ka bynta ka Mediation

Uno uno u brieve ne ka brieve, ka kompani lane kano kano ka kynhun kiba wad ban kiar lane pynkut noh ïa ki jingïakajia/jingïakynad kiba lah ban pynpoi sha ka jingïakajia kiba ïadei bad kine harum hynrei ki kynthup ruh ïa kiwei kiwei ki bym shym la kdew hangne :

- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ka khaï pateng (commercial disputes)
- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ki nongdie nongthied (consumer disputes)
- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ki kam shongkha shongman bad ki kam ïing kam sem (matrimonial or family disputes)
- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ki kam dostabit (contract) bad ki jingsiew (payments).
- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ki kam pynbna khubor bad *Telecom* (Broadcasting and Telecom).
- Ki jingïakajia kiba ïadei bad ka ïohkam ïohjam, lane ha ka jaka trei (Employment or workplace disputes).

- Ki jingiakajia kiba iadei bad ka jingwanphai noh jong ki *cheque* (cheque return)
- Ki jingiakajia kiba iadei bad ka jingaiwai iing lane ka jingdon jingem (Tenancy or property disputes)
- Ki katto katne ki jingiakajia kiba iadei bad ki kam bymman bad kiwei kiwei (certain criminal disputes etc.)

Hangno, lano bad kumno yn leit na ka bynta ka *Mediation* :

- **Hangno :** Ha *Supreme Court Mediation Centre* kaba don markhap bad ka iingbishar LANE ha kano kano ka jaka treikam jong ka *Mediation* lane u *Mediator*, kumba la bthah da ka iingbishar.

- **Lano bad kumno :**

Ha ka por ba ka mukotduma ka dang sah teng –

Ki mamla kiba don ia ki mukotduma jong ki ha iingkashari lane ha u *Arbitrator* ha kano kano ka khep, ki lah ban mynjur ban leit na ka bynta ka *Mediation* bad ban kyrpad ia ka iingbishar ban phah ia ka mukotduma jong ki sha ka *Mediation Centre* kaba don ha syndah ka iingkashari lane sha kano kano ka jaka treikam jong ka *Mediation* lane sha u *Mediator* uba la paw khmat bha.

MEDIATION-ARA MAIA ARO UNI MIKSONGANI MAIA

Mediation-ara antangtangni namnike dakani ong'a, jeon dolrango pangchake agangrikaniko darangnaba mikkang nitegijagipa, gittamgipa mande "Mediator" (Baltigipa) ine minggipa dolrangni golmal gondogolrangko namgrikatna dingtangmancha changa sapaniko jakkale agangrikachi aro tik ka'grikani cholrangchi dakchakaniko on'a. Dolrangan antangtang nangrimgrikaniko dakna nangnikgenchimode chanchianiko ra'a aro tik ka'grike ra'ani a'selrangko on'ania mediator-oni ong'ja. Ku'monggrike tik ka'e ra'aniko namnikgrike dolrang aro mediator soi ka'ahaon, uarang niamchi kaatako man'aha aro Kacharini Ge'etaniko on'ani gita drae dakatna man'a. Mediation-ode niamni gita sakkirango aro ja'rikna nanganirango pangchakja. Agangrikanirango mamung gisik saataniko dakgija donnue rakkia aro kachario jakkalna man'jawa.

Dolrang maibakai Mediation-o chu'soke namgrikataniko dakna man'jagenchimode pangnan Kachariona ba Arbitrator-ona re'angpilna man'a.

MAINA MEDIATION-KO SEOKA?

- Ta'arakana, altuana & dongimin somoi gita name chu'soke golmalko tik ka'e matchotatna man'anina
- Kachariko aro arbitration-ko tosusaode dam komie chu'sokatna man'anina
- Dingtangatna man'gipa aro ramram dake ong'atna man'gipa jerangon sakkirango ba ja'rikna nangani niamrangchi champengatani dongja
- Mediation-o agangrikanirango donnue rakkia
- Nangrimgrikaniko namdapata aro meligrikigjaniko meligrikatpila
- Virtually gita (computer technology-ko jakkale online gita) ba bimang chongchong re'baeba ong'atna man'a
- Namnikgrikani gita tik ka'grikna cholko man'a
- Mamung gisik saataniko dakgija agangrikna on'a
- Dolrang antangtangan namnike tik ka'grikaniko ra'a
- Maibakai mediation-o tik ka'grike nangrimgrikaniko dakna man'jagenchimode Kachariona aro arbitration-ona re'angpilna cholko man'a

- Mediator-ni (Baltigipa) mikkango nangrimgrike tik ka'gimin niamchi kaatako man'a aro Ge'etaniko on'ani/ bon'kamgipa raiko on'ani gitan niamo drana man'a.
- Mamla ka'e sko saaoniko gelata aro gimiknan namgniko aro chu'ongnikaniko on'a.
- Iako dakanina Kachari ba Bichal ka'giparangba namnikpaaniko on'a.

MEDIATION-KO GADANG GADANG DAKE KAMKO KA'ANI

Gadang 1:

Mamla ka'gipa dolrangni mol'molanina, kachari mamlako mediation-ona watatna man'a. Mediator golmalo ong'enggipa pilak dolrangkon apsan grongdimaniko dake a'bachengata aro mediation-ko dakani bidingo talate on'a, chongmotan uamangni dakna skaniosa pangchakaniko & uamangni gisepo donnue rakkina nanganiko aganchapa aro tik ka'grikanina ua a'selrangko bikote dolrangna on'drana man'ja, indiba tik ka'grikanirangko namnike ra'chakgrike soi ka'ahaon, uan niamchi kaatako man'a. Dolrang uamangni golmalo nikaniko kan'dike talata.

Gadang 2:

Mediator uni ja'mano dolprakprak baksa asonge ra'aniko daka jedakode mikkangchakchak golmal ong'aniko gelna man'gen. Mediator dolrangni agananirangko uamangni gisiko nangnikaniko aro jajrenganirangko namedake knatime ra'a aro namgrikatani cholrangko ama. Dingtang dingtang ma'eke ra'aniara kratcha'aonikoba champengani chol ong'a maina cholko mesoke on'anio mikkangchako ong'ja aro je dolba uko dingtangatna man'a.

Gadang 3

Mediator dolsani chanchianiko aro dakna miksonganiko dolgipinna parake on'a indiba ga'nanggija ba rake agangipa kattarangko taridape, gital nambata cholrangko bikotna dolrangni gisik on'enganiko nie aro bon'chongdikaoniko gelate re'dilgen.

Gadang 4:

Jensalo dolrangni gisepe ku sikchi namnikgrikani sokaha aro uamang chu'ongnikataniko aro niam gita dakaniko nikaha, Mediator tik ka'grikaniko jakchi seaniko dakgen & uko dolrang aro mediator soi ka'grikgen aro uandake uan niamchi ka'grikatako aro ja'rikatna draatako man'gen.

Sawa Mediation-ko dakna man'a

Je mandeba, company-ba ba dolrangba jemangan golmaloni /ong'na sigipa golmalrangoni gelna ba bon'atna skengachim, indiba iarangna bon'atanio champengani dongja:

- Bading chiwalani golmalrangna
 - Jakkalani (consumer) golmalrangna
 - Jik-se kimani aro nokdangni golmalrangna
 - Contract kamrangna aro gamaniko (payments) dakanirangna
 - Dingtang dingtang da'ororo watani cholrangni (Broadcasting) & Telecom-ni golmalrangna
 - Kamo rakkiani bidingo ba kam ka'ram a'damni golmalrangna
 - Cheque-ko walpilanina (Cheque return)
 - Nok bhara on'ani (tenancy) ba gam jinni golmalrangna
 - Badiaba dosko dakani golmalrangna ba uandakgiparang etc.
-
- **Bano, Basako & Maidake Mediation-ko dakgen**
Bano: Supreme Court Mediation Centre-o Kachari baksa ka'chapgipao BA gipin A'dam Mediation-o ba Mediator-o jekon Kachari ge'etaniko on'achim.
-
- **Basako & Maidake:**
Mamlani ong'kumiting somoio –Kacharini mikkango ba Arbitration-o mamlao ong'kuenggipa dolrang je gadangoba ong'chong, mediation-ko dakatna namnikaniko on'na man'a aro Kachariko mamlako mediation-na kachari baksa

ka'chapgipa mediation centre ba jeba gipin mediation a'damona ba
mingsinggipa mediator-ona watatna mol'molaniko dakna man'a.

Supreme Court Mediation &
Conciliation Project Committee
(MCPC) B. Block, New Additional
Building Complex, Supreme Court of
India, New Delhi-110001